

2734



2735



3775



3773



3770



3774



3778



3771



3772

GB Playing with your train set

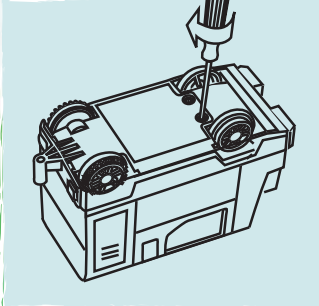
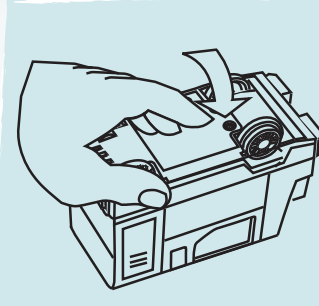
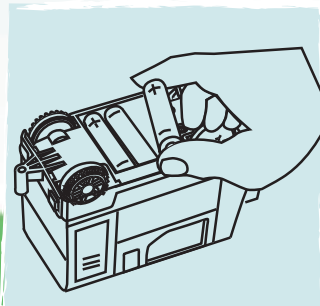
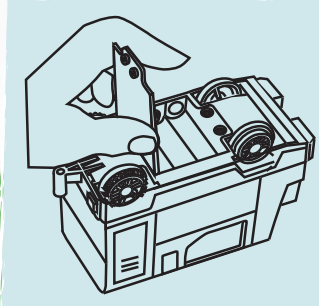
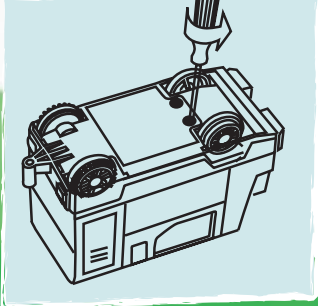
- 1. Start/stop button**
The yellow button on the locomotive functions as a start/stop button.
- 2. Fuel button**
The black button on the locomotive functions as a fuel button.
- 3. Auto-stop function**
To prolong battery life, the LEGO® DUPLO® train has an auto-stop function. The auto-stop function is activated when the train has not been played with for more than 2 minutes. For safety reasons, the train will also stop if lifted. To start the train again, place it back onto the tracks and press the start/stop button.
- 4. Batteries**
If the train will not start, check that the batteries have been inserted correctly. As the batteries wear down, both sound and movement can become jerky – change the batteries and the train will run properly again. We recommend the use of high-quality Alkaline batteries of a reputable brand. Malfunction can also result from dirt on the battery terminals or on the battery holder contacts. Clean using an old toothbrush.

FI Junasarjan käyttö

- 1. Käynnistys-/pysäytyspainike**
Veturin keltainen painike on junan käynnistys-/pysäytyspainike.
- 2. Polttoainepainike**
Veturin musta painike on polttoaineen täyttöpainike.
- 3. Automaattinen pysäytystoiminto**
LEGO® DUPLO® junassa on paristojen käyttöikää pidentävä automaattinen pysäytystoiminto, joka aktivoituu, kun junailla ei ole leikitty yli 2 minuuttia. Turvallisuussyistä juna pysähtyy myös, kun sitä nostetaan. Käynnistä juna uudelleen asettamalla se takaisin kiskolle ja painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta.
- 4. Paristot**
Jos juna ei käynnisty tarkista, että paristot on asennettu oikein. Paristojen heikentyessä junan äänet ja liikkeet saattavat muuttua katkonaisiksi – vaihda tällöin paristot. Suosittelemme hyvälaatuisen alkaliparistojen käyttöä. Junan toimintojen heikkeneminen saattaa johtua myös paristojen navoissa tai paristokotelon koskettimissa olevasta liasta. Puhdista ne käytöstä poistetulla olevasta hammasharjalla.



3



DE So funktioniert das Eisenbahn-Set

- 1. Start/Stop-Knopf**
Der gelbe Knopf auf der Lokomotive dient als Start/Stop-Knopf.
- 2. Tank-Knopf**
Der schwarze Knopf auf der Lokomotive dient als Tank-Knopf.
- 3. Auto-Stop-Funktion**
Die LEGO® DUPLO® Eisenbahn verfügt über eine Auto-Stop-Funktion zur Verlängerung der Lebensdauer der Batterien. Würde länger als 2 Minuten nicht mit der Eisenbahn gespielt, wird die Auto-Stop-Funktion aktiviert. Aus Sicherheitsgründen wird die Eisenbahn auch dann gestoppt, wenn sie angehoben wird. Die Eisenbahn lässt sich wieder starten, indem man sie auf die Schienen stellt und den Start/Stop-Knopf drückt.
- 4. Batterien**
Sollte sich die Eisenbahn nicht starten lassen, prüfen sie bitte, ob die Batterien korrekt in das Batteriefach eingelegt wurden. Mit abnehmender Batterieleistung können die Bewegungen ruckartig werden und die Geräusche abgehackt klingen. Zur Behebung dieses Problems wechseln Sie bitte die Batterien. Wir empfehlen, hochwertige Alkali-Batterien von einem namhaften Hersteller zu verwenden. Funktionsstörungen können auch durch verschmutzte Batteriepole oder verschmutzte Kontakte im Batteriefach hervorgerufen werden. Verwenden Sie zum Reinigen eine alte Zahnbürste.

SE Ditt nya tågset

- 1. Start/stoppknapp**
Den gula knappen på loket fungerar som start-/stoppknapp.
- 2. Bränsleknapp**
Den svarta knappen på loket fungerar som bränsleknapp.
- 3. Automatisk stoppfunktion**
För att batteriet ska räcka längre har LEGO® DUPLO® tåget en automatisk stoppfunktion. Funktionen aktiveras när ingen har lekt med tåget under mer än 2 minuter. Av säkerhetsskäl stannar även tåget om någon lyfter det. Ställ tillbaka det på spåret och tryck på start-/stoppknappen, så startar tåget igen.
- 4. Batterier**
Om tåget inte startar, bör du kontrollera att batterierna sitter rätt. När batterierna blir svagare kan tågets ljud och rörelser bli ruckiga. Byt ut batterierna så går tåget som det ska igen. Vi rekommenderar att du använder alkaliska batterier av hög kvalitet. Fel på tåget kan även bero på smuts på batteripolerna eller i batterihållaren. Gör rent med hjälp av en tandborste.

FR Pour jouer avec ton train

- 1. Bouton marche-arrêt**
Le bouton jaune sur la locomotive sert de bouton marche/arrêt.
- 2. Bouton de carburant**
Le bouton noir sur la locomotive sert de bouton de carburant.
- 3. Fonction d'arrêt automatique**
Pour prolonger la durée de vie des piles, le train LEGO® DUPLO® est doté d'une fonction d'arrêt automatique. La fonction d'arrêt automatique est activée si tu ne joues pas avec le train pendant plus de 2 minutes. Pour des raisons de sécurité, le train s'arrêtera également s'il est soulevé. Pour le redémarrer, replace-le sur les rails et appuie sur le bouton marche-arrêt.
- 4. Piles**
Si le train ne démarre pas, vérifie que les piles ont été insérées correctement. Lorsque les piles s'usent, le son et le mouvement peuvent devenir saccadés. Change les piles et le train fonctionnera correctement à nouveau. Nous recommandons d'utiliser des piles alcalines de qualité supérieure d'une marque réputée. La présence de saleté sur les bornes des piles ou les contacts du support des piles peut aussi entraîner un mauvais fonctionnement. Nettoie-les avec une vieille brosse à dents.

PT Brincar com o teu conjunto de comboio

- 1. Botão iniciar/parar**
O botão amarelo na locomotiva funciona como botão iniciar/parar.
- 2. Botão de combustível**
O botão preto na locomotiva funciona como botão de combustível.
- 3. Função de paragem automática**
Para prolongar o tempo de duração das pilhas, o comboio LEGO® DUPLO® possui uma função de paragem automática. A função de paragem automática é activada quando o comboio não foi utilizado por um período superior a 2 minutos. Por razões de segurança, o comboio também parará se for levantado. Para reiniciar o funcionamento do comboio, coloca-o nas pistas e pressiona o botão iniciar/parar.
- 4. Pilhas**
Se o comboio se mantiver parado, verifica se as pilhas foram inseridas correctamente. A medida que as pilhas se descarregam, tanto o som como o movimento se tornam irregulares – muda as pilhas para o comboio voltar a funcionar devidamente. Recomendá-se o uso de pilhas alcalinas de qualidade superior de uma marca conceituada. O mau funcionamento poderá ainda resultar de acumulação de sujidade nos terminais da bateria ou nos contactos de suporte da pilha. Limpa com uma escova de dentes velha.

IT Istruzioni per l'uso

- 1. Pulsante Marcia/Arresto**
Il pulsante giallo sulla locomotiva è il pulsante di marcia/arresto.
- 2. Pulsante carburante**
Il pulsante nero sulla locomotiva è il pulsante del 'carburante'.
- 3. Funzione di arresto automatico**
Per prolungare la durata della batteria, il treno LEGO® DUPLO® è dotato di una funzione di arresto automatico. La funzione di arresto automatico si attiva se il treno rimane fermo per oltre 2 minuti. Per motivi di sicurezza, il treno si arresta se sollevato. Per riattivare il treno, riposizionarlo sui binari e premere il pulsante di avvio/arresto.
- 4. Batterie**
Se il treno non dovesse avviarsi, controllare che le batterie siano state inserite correttamente. Se le batterie si stanno scaricando, il treno può procedere a scatti e gli effetti sonori possono non attivarsi. Sostituire le batterie e il treno riprenderà a funzionare correttamente. Raccomandiamo di utilizzare batterie alcaline di alta qualità e di ottima marca. Malfunzionamenti possono anche essere il risultato di sporcizia accumulatasi sui poli delle batterie o sui contatti del portabatterie. Pulire con uno spazzolino da denti.

GR Παιζοντας με το σετ τρένου

- 1. Κομπι έναρξης/παύσης**
Το κίτρινο κομπι στη μηχανή του τρένου λειτουργεί ως κομπι έναρξης/παύσης.
- 2. Κομπι καυσίμων**
Το μαύρο κομπι στη μηχανή του τρένου λειτουργεί ως κομπι καυσίμων.
- 3. Λειτουργία αυτόματης παύσης**
Για την παράταση της ζωής των μπαταριών, το τρένο LEGO® DUPLO® διαθέτει λειτουργία αυτόματης παύσης. Η λειτουργία αυτόματης παύσης ενεργοποιείται όταν παρέλθουν περισσότερα από 2 λεπτά από τη στιγμή που το παιδί σταμάτησε να παίζει με το τρένο. Για λόγους ασφαλείας, το τρένο θα σταματήσει επίσης όταν ανασταθεί από το έδαφος. Για να επανεκκινήσετε το τρένο, τοποθετήστε το και πάλι στις ράγες και πατήστε το κομπι έναρξης/παύσης.
- 4. Μπαταρίες**
Εάν το τρένο δεν ξεκινά, ελέγξτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί ορθά. Καθώς οι μπαταρίες εξασθενούν, τόσο ο ήχος όσο και η κίνηση μπορούν να γίνουν ακανόνιστα – αλλάζει της μπαταρίας και το τρένο θα λειτουργεί και πάλι ορθά. Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών υψηλής ποιότητας από αξιόπιστο κατασκευαστή. Δυσλειτουργία μπορεί επίσης να παρουσιαστεί λόγω ακάθαρτων ακροδεκτών μπαταρίας ή ακάθαρτων επαφών στη θήκη των μπαταριών. Καθαρίστε χρησιμοποιώντας μια παλιά οδοντόβουρτσα.

NL Met de treinsset spelen

- 1. Start-/stopknop**
De gele knop op de locomotief werkt als start-/stopknop.
- 2. brandstof knop**
De zwarte knop op de locomotief werkt als brandstofknop.
- 3. Auto-stop functie**
Om de levensduur van de batterijen te verlengen hebben LEGO® DUPLO® treinen een auto-stop functie. De auto-stop functie wordt geactiveerd als er langer dan twee minuten niet met de trein gespeeld wordt. Uit veiligheidsoverwegingen wordt de trein ook als hij opgelift wordt. Plaats de trein terug op de rails en druk op de start/stop knop om de trein opnieuw te starten.
- 4. Batterijen**
Controleer of de batterijen correct geplaatst zijn als de trein niet wil starten. Naarmate de batterijen ouder worden kunnen het geluid en de beweging van de trein onregelmatig worden – vervang de batterijen om de trein weer goed te laten werken. Wij bevelen aan een goede kwaliteit alkalinebatterijen van een bekend merk te gebruiken. Storingen kunnen ook optreden door vuil op de batterijhouder, of op de contactpunten van de houder. Maak ze schoon met een oude tandenborstel.

ES Jugar con tu set de tren

- 1. Botón de Encendido/Apagado**
El botón amarillo de la locomotora funciona como botón de encendido/apagado.
- 2. Botón de combustible**
El botón negro de la locomotora funciona como botón de combustible.
- 3. Función de parada automática**
Para prolongar la vida de la batería, el tren LEGO® DUPLO® posee una función de detención automática. La función de detención automática se activa cuando no se ha jugado con el tren durante más de 2 minutos. Por razones de seguridad, el tren se detendrá si se levanta. Para iniciar de nuevo el tren, colóquelo en las pistas y pulse el botón de encendido/apagado.
- 4. Baterías**
Si el tren no se inicia, compruebe que las baterías se han insertado correctamente. Cuando las baterías se gasten, el sonido y el movimiento se observarán entrecortados – cambie las baterías y el tren volverá a funcionar correctamente. Le recomendamos que use baterías alcalinas de alta calidad de una marca conocida. Puede que el tren no funcione correctamente a causa de la suciedad en los terminales de las baterías o en los contactos del contenedor de las baterías. Límpielo utilizando un cepillo de dientes usado.

HU Játék a kisonnattal!

- 1. Start/Stop gomb**
A mozdonyon találasz egy sárga gombot. Ez az indító-leállító (start/stop) gomb.
- 2. Üzemanyagító gomb**
A mozdonyon találasz egy fekete gombot is. Ez az üzemanyagító gomb.
- 3. Automatikus leállítás**
A LEGO® DUPLO® képes automatikusan leállni, hogy az elemeket hosszabb ideig használhatók legyenek. Az automatikus leállítás akkor következik be, ha a vonatot 2 percnél tovább magára hagyod. Biztonsági okokból, a vonat akkor is megáll, ha felemeled a sínről. Ha újra el akarod indítani a vonatot, akkor helyezd vissza a sínekre, és nyomd meg a start/stop gombot.
- 4. Elemek**
Ha a vonat nem indulna el, akkor lehet, hogy meg kell igazítani az elemeket. Ahogy az elemek kezdenek lemerülni, a hang és a mozgás szaggatottá válik. Cseréld ki az elemeket, és a vonat ismét vidáman szalad tovább. Javasoljuk, hogy olyan kiváló minőségű, alkáli elemet használj, amelyet jónévvű gyártó készített. Hibás működés akkor is bekövetkezhet, ha szennyezettek az elem kivezetései, vagy az elemtartó érintkezői. Tisztítsd meg őket egy régi fogkefével.

DA Kom godt i gang med dit togsæt

- 1. Start/stop-knap**
Den gule knap bruges til at starte og stoppe lokomotivet.
- 2. Brændstof-knap**
Den sorte knap på lokomotivet fungerer som brændstof-knap.
- 3. Auto-stop funktion**
For at forlænge batteriernes levetid er LEGO® DUPLO® toget udstyret med en auto-stop funktion. Auto-stop funktionen aktiveres, når der ikke er blevet leget med toget i 2 minutter. Toget stopper af sikkerhedsmæssige årsager også, når det bliver løftet af skinnerne. Sæt toget tilbage på skinnerne og tryk på start/stop-knappen for at starte det igen.
- 4. Batterier**
Hvis toget ikke vil starte, så se efter om batterierne er sat korrekt i. Både lyd og bevægelse kan blive ujævn efterhånden som batterierne nedslides – skift batterierne for at genoprette ydeevnen. Vi anbefaler at De bruger alkaliske batterier af høj kvalitet fra en velrenommeret producent. Fejl kan også skyldes snavs på batteripolerne eller batteriholderens kontakter. Rengør i så fald med en tør gammel tandbørste.

